

*Centre de rencontres
Le Rado Versoix*



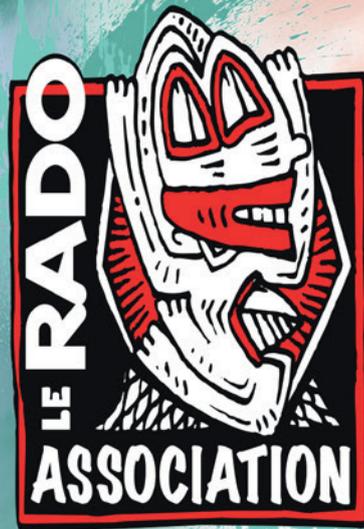
Rapport d'activités 2020

Table des matières

L'association	5
Secteur enfants	11
Secteur préadolescents	15
Secteur adolescents	19
Secteur tout public	27
Les offres spécifiques et Plateforme d'informations	35
Les collaborations	39
La convention tripartite	43
Nos actions en chiffres	45
Les comptes	49



L'association



Mot de la présidente

2020 Année compliquée, pour le Rado aussi!

Nous avons dû fermer en mars et avril. Le bonhomme hiver attend toujours d'être brûlé!

Nos activités tout public n'ont pas pu avoir lieu.

Nous avons organisé un accueil minimum pendant les vacances de Pâques pour des enfants dont les parents travaillaient.

Bénédicte et Renaud sont allés travailler en foyer pour soulager les éducateurs. Nos animateurs ont également participé aux tournées des TSHM pour ne pas perdre le contact avec la population de Versoix.

Nous avons pu reprendre les activités enfant sur inscription le mercredi 13 mai avec maximum 12 enfants par lieu, dans 2 lieux distincts, le Radis et le Rado.

Nous avons demandé un troisième lieu pour pouvoir répondre à la demande, nous avons finalement pu utiliser la Villa Ricci pour accueillir des enfants du Radis +.

Après avoir réfléchi à des solutions pour organiser le centre aéré (CA) d'été, nous avons pu le faire comme d'habitude!

En septembre, nous avons pu ouvrir presque normalement et faire nos activités en mettant en place certaines procédures pour protéger nos usagers et notre personnel.

En décembre, avec l'association « Colore ta Ville », nous avons organisé un calendrier géant pour animer les fenêtres de Versoix. Nous avons eu un énorme succès.

Notre gros souci cette année a été le manque de places d'accueil pour les enfants. Nos centres aérés se remplissent très vite et nous devons refuser beaucoup d'enfants. L'accueil libre pour les préados le mercredi après-midi déborde, beaucoup viennent aussi manger à midi et notre cuisinier atteint la limite du nombre de repas qu'il peut préparer et nous avons dû engager un aide de cuisine. Nous avons également engagé un moniteur supplémentaire pour encadrer le Radis +.

Il devient impératif de trouver un lieu supplémentaire.

Mission pour 2021 : négocier avec la commune pour augmenter notre capacité d'accueil pour les enfants, c'est-à-dire un nouveau lieu d'accueil et du temps de travail supplémentaire pour le faire vivre.

L'association arrive à la limite de ce qu'elle peut assurer, il faudrait qu'une autre association se développe pour pouvoir répondre à toutes les demandes !

Un grand merci aux équipes d'animation, technique et administrative pour l'efficacité de leur travail, aux membres de l'association et du comité pour leur investissement, ainsi qu'aux autorités de la commune, à la FCLR et à la FASE pour leur soutien.



Anne Etienne
Présidente

Historique

C'est en 1985 que l'association Le Rado est créée sous l'impulsion d'une commission réunissant des conseillers municipaux, le directeur du C.O. des Colombières, le conseiller social et d'autres personnes impliquées dans l'éducation des jeunes.

Après une année de préparation, un lieu d'accueil et de rencontres destiné aux adolescents de 12 à 17 ans a pu être ouvert grâce à la compréhension des autorités communales. Très vite, les jeunes ont participé à la décoration de la maison et ont fait du Rado leur lieu de rendez-vous.

En 1990, le Galaxy est créé dans les anciens locaux de la Fosse. C'est un lieu de danse. Il est géré par un groupe de travail d'adolescents et encadré par l'équipe d'animation du centre. Suite à un réaménagement du quartier de la gare de Versoix, le Galaxy est démoli.

En 1992, le centre étend ses activités aux plus jeunes et « le Radis » voit le jour. Il permet l'accueil de trente-deux enfants dès l'âge scolaire jusqu'à 11 ans.

En 2008 le Rado possède deux lieux d'animation :

Les locaux du chemin de Versoix-la-Ville pour les activités enfants du Radis.

Les locaux du chemin Courvoisier pour les activités adolescents et tout public. Il abrite également le secrétariat du Rado.

En septembre 2013, suite à une volonté conjointe des autorités de la commune et de l'association, le New Galaxy est reconstruit et voit le jour dans un local sous les salles de gym du Cycle des Colombières.

En 2014, le centre étend ses activités pour les enfants et « Le Radis Plus » voit le jour. C'est la mise en place d'un accueil libre pour les pré-adolescents âgés entre 9 et 11 ans. Parallèlement à ce projet d'accueil libre, l'association met en place la présence d'une charrette-jeux à différents endroits de Versoix (préaux d'écoles, parcs, etc.)

Une association pour l'animation socioculturelle

Le centre de rencontres Le Rado est une association sans but lucratif, neutre sur les plans confessionnel et politique. Elle est rattachée à la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe). Son action est rendue possible grâce aux subventions cantonales et à celles de la Ville de Versoix.

Les valeurs de l'association

Les animations du centre de rencontres « Le Rado » contribuent à l'épanouissement individuel en renforçant le tissu social, favorisant la rencontre, la convivialité, l'échange, la solidarité dans un objectif général de prévention et de promotion de qualité de vie.

Le Rado entend également favoriser la citoyenneté et l'action associative ; elle contribue à la lutte contre l'exclusion et la marginalisation ; elle participe à l'épanouissement et au développement individuel des usagers.

Le Rado tend également à favoriser le changement social et culturel, en soutenant des processus de participation et de mobilisation des différentes populations concernées.

Les valeurs de référence sont :

- L'émancipation, l'épanouissement, l'écoute, l'ouverture d'esprit, la tolérance, le dialogue, la confiance en soi,
- L'expérimentation d'un savoir-faire et d'un savoir être,
- L'entraide, la solidarité, l'engagement, l'apprentissage du partage, l'apprentissage de la vie en commun, l'encouragement à la démocratie locale et participative,
- L'encouragement et la stimulation de la créativité, de la découverte,
- Le développement de la connaissance, l'acceptation et l'affirmation de soi,
- La responsabilisation et l'autonomie,
- Le respect de soi-même et d'autrui, des droits fondamentaux de chaque individu, des cultures, des différences, de la liberté d'expression, du droit à la dignité, des règles de vie en communauté, du lieu, du matériel.

Les bénévoles et le personnel

Comité

Présidente

Anne Etienne Rodriguez

Vice-Présidente

Evelyne Rüfenacht

Trésorier

Fabien Gothuey, Luis Rodriguez

Secrétaire

David Gutierrez

Membres du comité

Carlos Da Silva, Pierre-Alain Grenier, Yong-Moo Majoli, Paulo Malta, Liliane Stapfer, Lucile Fischer

Délégués communaux

Daniel Ricci, Margaret Richard

Délégués APEV & APECO

Sarah Courtois, Raluca Hartu

Conseillère administrative

Ornella Enhas

Secrétaire

Laurence Prece

Vérificateurs des comptes

Michel Jaussi, Philippe Chevallier, Nicolas Chevallier

Equipe d'animation

Julien Amey,
Bénédicte Haroun-Gossi,
Renaud Gaillard,
Pascal Gentet,
Pierre Studer (coordination)

Auxiliaires été

Mélanie Chabert, Lucile Fischer, Orianne Greder,
Alexandre Dailly

Moniteurs(trices)

Joëlle Brunisholz, Aurora Bushati, Annabella Celiberti,
Hicham Cherif, Aminat Datsieva, Laila Mouhassin,
Harry Ratoen, Olivier Parachini, Pauline Pattano,
Jamal Sadiqqi, Veronika Skrtelova, Sonia et
Simon Martins Ferreira, et
un « bon nombre » d'auxiliaires et de remplaçants(tes)

Stagiaires

Mouna Alwash (HETS), Edis Fazliu (ECG)

Cuisiniers(ères)

Christophe Matzinger, Davide Pezzatini

Nettoyage

Konadu Afua, Rifadije Fazliu



Secteur enfants

Les mercredis aérés

Les 33 enfants inscrits au Radis sont accueillis les mercredis à la journée dès 8 heures avec un petit-déjeuner en commun pour bien commencer la journée. S'en suivent les activités du matin, le repas de midi et les activités de l'après-midi. Dès 17 heures, les parents retrouvent leurs enfants jusqu'à la fermeture du Radis à 18 h.

Chaque mercredi, un programme d'activités est proposé au sein du Radis : bricolages, jeux libres, patinoire, piscine, et excursions dans la commune de Versoix ou environs. L'année 2020 aura malheureusement été un peu pauvre en opportunités de sortie en groupe.

Nous poursuivons une politique d'intégration inclusive et accueillons ainsi plusieurs enfants avec des besoins particuliers qui bénéficient d'une monitrice spécialisée financée par le fonds FINC (fonds pour l'inclusion). Nous avons également accueilli et formé un stagiaire entre septembre et décembre.

Enfin, nous avons la chance d'avoir un super cuisinier qui nous concocte le repas de midi sur place. Cette année, nous avons profité au maximum de l'été indien

en utilisant le terrain de la Grève Nautique, pour y construire des cabanes, jouer dans le sable, et profiter d'un vaste espace qui nous manque parfois au Radis.

A l'exception de la première période de confinement, nous avons pu maintenir toutes les ouvertures du mercredi sans trop souffrir des restrictions. Mais face à l'augmentation constante de la fréquentation du Radis+, nous avons choisi de scinder les deux tranches d'âge en deux lieux durant l'automne, conformément aux recommandations reçues. La question se pose pour la suite et l'équipe arrive à la conclusion qu'un deuxième lieu d'accueil est vraiment nécessaire, le Radis ne pouvant accueillir que 60 enfants à la fois... Covid ou pas.

Centre aéré de février

Pour les vacances de février, le Rado profite de la neige pour emmener 32 enfants de 5 à 11 ans à la montagne, encadrés par un animateur et 4 moniteurs. Cette année, la neige était au rendez-vous. Les enfants ont pu profiter d'une sortie à Saint Cergue. La deuxième sortie a dû être annulée à cause d'une gastro qui a circulé et a mis en arrêt une partie de l'équipe d'animation et un grand nombre d'enfants.

Pendant cette semaine, le Rado a engagé une intervenante externe pour des ateliers de danse. Les enfants qui le souhaitaient ont pu participer à ces ateliers. La semaine s'est terminée au Galaxy avec disco, battle de danse et spectacle des danseurs. Bonne semaine, exceptée l'épidémie de gastro.

Centre aéré de Pâques

Les vacances de Pâques correspondaient cette année avec le confinement général, il n'y a donc pas eu d'activités proposées au public. Cependant, nous avons organisé, à la demande des autorités, un centre aéré «privé» uniquement destiné aux enfants du personnel médical sous astreinte et vivant à Versoix. Nous avons ainsi accueilli 5 enfants durant cette semaine, qui ont bénéficié d'un encadrement des plus personnalisé et semblaient très heureux de se retrouver pour partager des activités.

Centre aéré d'été

Le centre aéré d'été, c'est 8 semaines de vacances à la journée du lundi au vendredi pour deux groupes d'enfants. Celui des 5-8 ans (32 enfants) et celui des 9-11 ans (16 enfants).

Comme c'est l'été, nous mettons en place des activités en plein air et un rythme de «grandes vacances», afin que les enfants profitent au maximum de celles-ci.

Lors des pré-inscriptions qui ont eu lieu en février, nous avons constaté une nouvelle fois que le nombre de places que le Rado peut offrir ne correspond pas aux besoins des habitants de Versoix. Certaines semaines, il y avait le double de demandes par rapport au nombre de places!

Cette année avec la situation sanitaire, le suspens a duré jusqu'au mois de juin sur les modalités d'accueil des enfants. Ce n'est que le 5 juin que nous avons enfin pu confirmer, avec soulagement, que le centre aéré aurait lieu comme prévu.

Les parents n'ont eu que quelques jours pour confirmer leurs pré-inscriptions qui avaient été faites avant le confinement, et beaucoup avaient changé leurs plans... Grâce à un grand travail de secrétariat rapide

et efficace, le centre aéré a pu commencer avec une certaine normalité.

Les enfants ont pu profiter de ce bel été chaud et ensoleillé pour des journées qui ont eu lieu dans la bonne humeur.

Centre aéré d'automne

Le centre aéré d'automne a accueilli 32 enfants de 5 à 11 ans encadrés par un animateur, quatre moniteurs ou monitrices ainsi qu'un cuisinier, une monitrice spécialisée (FINC) et une stagiaire. Au programme : bricolages et jeux. L'excursion de la semaine devait emmener les enfants à la piscine, mais celles-ci ayant été fermées, nous les avons emmenés à Kids Fun Parc, un espace de jeux intérieurs à Etoy.

Nous recevons beaucoup de demandes pour des enfants avec des besoins spéciaux en provenance d'écoles ou de classes spécialisées, et nous faisons tout pour les accueillir au mieux. Il y a visiblement une forte demande pour trouver un encadrement pour ces enfants durant les vacances scolaires.

Repas 8P

Les repas sont destinés aux enfants de 8^e primaire de Versoix qui fréquentent les restaurants scolaires ; ils ont pour but de mélanger les enfants des différentes écoles primaires ainsi que de leur faire connaître le « secteur adolescents » du centre, puisqu'ils en seront les futurs usagers.

Deux repas 8P ont pu avoir lieu en janvier et février, les autres dates prévues ont dû être annulées suite aux mesures sanitaires.



Secteur préadolescents

Le Radis +

Le Radis+ est un espace d'accueil pour les enfants qui ont l'école le mercredi matin. C'est une formule plus souple que l'accueil sur inscription. Les enfants ne sont pas obligés de venir tous les mercredis et peuvent quitter le lieu en accord avec leurs parents. Cela permet aux enfants d'aller et venir comme ils le désirent. Les après-midis des mercredis varient alors selon l'envie des enfants et les propositions de l'équipe d'animation.

L'année 2020 a commencé par nos habituels après-midis de ski pour les 8 à 12 ans et nos diverses activités créatives. L'accueil libre était déjà bien fréquenté.

Pendant la fermeture du centre au mois de mars, le Rado a gardé le contact avec les parents par téléphone. Lors de la réouverture du centre, la priorité a été donnée aux enfants du Radis, tout en restant en lien avec les parents du secteur accueil libre pour intégrer les enfants aux mercredis si nécessaire.

La rentrée de septembre a été marquée par un grand nombre d'arrivées d'enfants du secteur Radis sur inscription et de nouveaux enfants. Dès le premier jour, le nombre d'enfants pour manger à midi avait doublé. Le

secteur accueil libre n'a pas désempilé jusqu'au mois de décembre. Nous avons dû engager un moniteur pour aider à la cuisine et faire appel à un 4^e moniteur pour les mercredis après-midi. Le Radis + est aujourd'hui à la limite de sa capacité d'accueil.

L'équipe de moniteurs a été modifiée à la rentrée scolaire du mois de septembre, cela a apporté un vent nouveau qui a contribué à mettre une bonne ambiance dans ce secteur.

Suite aux nouvelles directives sanitaires du mois de novembre, le secteur Radis+ s'est installé au Rado.

Nuit à la montagne

Nous avons prévu une nuit à la montagne en collaboration avec la maison de quartier de Chêne-Bougeries (Passage 41). Les enfants des deux centres devaient se retrouver le temps d'un weekend à Sainte-Croix. La date était retenue, le chalet réservé. Cette sortie a malheureusement dû être annulée en raison de la crise sanitaire, mais cela n'est que partie remise.



Secteur adolescents



De janvier à juin :

Le secteur ados a été marqué par une hausse de la fréquentation de la part des jeunes lors de la période de janvier à mars. Souvent, les accueils comptaient entre 15 et 20 adolescents. 30 jeunes pouvaient même être présents lors de forte affluence. Lors des ouvertures du vendredi soir, il arrivait fréquemment que les adolescents soient 20 à s'inscrire pour les repas. Nous pensons que cette hausse de fréquentation est due en partie à la « modernisation » du secteur adolescent. En effet, des réflexions menées avec d'autres centres de loisirs du canton de Genève ont amené les animateurs à installer certains appareils électroniques dans le local d'accueil (iPad pour la musique et SmartTV), afin de se mettre au goût du jour.

Quelques nouvelles filles font leur apparition au secteur adolescents mais, comme toujours, ces dernières sont toujours peu nombreuses en comparaison aux garçons. Seule l'ouverture des jeudis à la pause de midi fait grimper le nombre de filles (une quinzaine environ). L'équipe d'animation ne manque pas de les questionner sur leurs envies afin de mettre en place des activités leur convenant, si elles le souhaitent.

Evidemment, en mars, la situation sanitaire nous force à fermer nos portes aux adolescents. L'équipe d'animation tente alors de maintenir le lien via les réseaux sociaux, en accompagnant les travailleurs sociaux hors murs lors de leurs tournées de rue et également en proposant quelques petits jobs.

De septembre à décembre :

La situation sanitaire a évolué et de nouvelles règles entrent en vigueur concernant les accueils d'adolescents en centre de loisirs et maisons de quartier :

- Port du masque à l'intérieur des locaux
- Liste de présence à l'entrée
- 15 adolescents au maximum à l'intérieur
- Sport collectif et de contact interdit

Au vu de ces contraintes, les accueils deviennent moins attractifs et les adolescents commencent, peu à peu, à se rendre moins fréquemment au centre de loisirs.

Les animateurs se retrouvent face à une situation compliquée : comment créer du lien avec les jeunes lors d'une période où la distanciation sociale est requise ? Comment rester accueillant malgré les contraintes liées à la crise sanitaire ? Le fait de maintenir le local ouvert pour les adolescents a permis, au minimum, de donner aux jeunes la possibilité de se retrouver à un endroit.

Les vacances

Vacances de février

Nous avons proposé des activités variées durant ces vacances.

- Au programme :
- Loto + goûter offert
- Raclette au feu de bois
- Sortie ski

Disco sur la glace à la patinoire de Versoix avec tombola, thé chaud et croque-monsieur.

Vacances de Pâques

En raison de la crise sanitaire, le secteur adolescent était fermé durant cette période. Les animateurs ont alors accompagné les travailleurs sociaux hors murs dans leurs tournées de rue et ont mis en place deux petits jobs. Lors des tournées de rue, l'équipe a constaté que bon nombre d'adolescents se retrouvaient sur l'espace public. Cela a permis de maintenir le lien avec ces derniers.

Vacances d'automne

Durant ces vacances, une très jolie ambiance (sympa et décontractée), avec la présence de jeunes adolescents qui découvraient le Rado. Ils ont amené une belle dynamique.

Au programme :

- Accueil libre et goûter
- Escape game au Rado
- Sortie karting
- Accueil libre repas (tacos)

La Grève Nautique

Accueil libre et activités nautiques gratuites à Port Choiseul pour les jeunes durant les vacances scolaires d'été. En raison des mesures sanitaires qui limitaient la fréquentation des activités pour les plus de 16 ans, l'accueil s'est concentré cette année sur les 11 à 15 ans et a rencontré beaucoup d'intérêt; entre 30 et 70 jeunes par jour, souvent des « réguliers » qui tissent un lien fort avec l'équipe. Plutôt des jeunes amateurs de sport et nautisme, de toutes provenances...

Ce lieu entre terre et eau permet aux jeunes de passer leurs vacances dans un cadre accueillant, dépaysant et offre la possibilité de s'adonner à des sports nautiques peu accessibles par ailleurs.

Une vaste palette d'activités est proposée du lundi au vendredi. Sur le terrain, situé à côté de la plage, les jeunes peuvent jouer au beach-volley, badminton, ping-pong, pétanque, baby-foot, jeux de société, etc. Une buvette est également présente sur place avec des collations et des boissons à petits prix. Les activités nautiques proposent de la planche à voile, du bateau à voile, du paddle, du wakeboard, du canoë, ainsi que des baptêmes de plongée.

L'équipe d'encadrement est composée d'animateurs (dont un détaché durant un mois par le Rado), de moniteurs et de « permanents lac » pour assurer le suivi et la sécurité.

Cette activité a accueilli une quinzaine d'autres maisons de quartier et cela permet de tisser des liens entre les animateurs-trices de la FASE.

La Grève Nautique est pilotée par la FASE avec l'appui de la délégation à la jeunesse de la Ville de Genève.

Le New Galaxy pour les enfants et les adolescents

Les Discos

En raison de la crise sanitaire, bon nombre d'activités du New Galaxy ont été annulées. Effectivement, les interdictions de rassemblement ont contraint l'équipe d'animation à devoir faire l'impasse sur plusieurs évènements.

Aucune disco pour les adolescents n'a pu avoir lieu.

La traditionnelle disco de l'Escalade, organisée en collaboration avec le cycle d'orientation des Colombières, n'a pas eu lieu cette année en raison des directives liées à la crise sanitaire.

Les boom-anniversaires

En septembre, nous avons lancé le concept des booms-anniversaires au New Galaxy. L'équipe avait imaginé cette animation pour remplacer les discos pour les adolescents qui ne rencontraient plus le même succès qu'auparavant.

Depuis septembre, les parents ont la possibilité de fêter l'anniversaire de leurs enfants au New Galaxy pour un défraiement de 70.- CHF. En fonction des disponibilités, pour 30.- CHF de plus, l'équipe d'animation peut également mettre à disposition un DJ pour la soirée. Les horaires sont de 17 h à 21 h 30 et un animateur du Rado est présent avec les parents tout au long de l'évènement. Ce dernier s'occupe de la partie technique (musique, intendance, etc.) Les dates de ces booms-anniversaires sont fixées à l'avance et dispo-

nibles sur notre site internet. Les parents doivent donc les choisir et les réserver.

Plusieurs dates avaient été réservées rapidement, mais seules deux ont pu être maintenues. Trois dates ont malheureusement été annulées en raison de la crise sanitaire. Toutefois, nous avons noté que les parents se sont montrés enthousiastes à l'idée de ce nouveau concept.

Les sorties ados

Sorties bowling, match de football, match de hockey sur glace

Ces sorties permettent de créer un lien différent entre les jeunes et l'équipe d'animation.

C'est aussi une manière de « casser la routine » des ouvertures en accueil libre des vendredis soir et de faire sortir les adolescents des « murs » du centre, ce qui n'est pas toujours simple. Toutefois, en raison de la crise sanitaire, peu de sorties ont pu être organisées cette année.

Les jeudis paninis

Les ouvertures des jeudis sont toujours très fréquentées. Nous servons entre 40 et 50 paninis entre 11 h 30 et 13 h 15. Enormément de jeunes du cycle d'orientation, qui ne fréquentent pas forcément le Rado durant les autres ouvertures, ont du plaisir à venir partager ces moments très conviviaux dans une ambiance bon enfant et décontractée. Il faut noter que lors de cette ouverture, beaucoup de filles sont présentes, ce qui n'est pas le cas lors des autres plages horaires.

Pour accompagner les paninis nous proposons gratuitement soit de la salade, soit des légumes à manger à la main, ou encore des fruits.

Cependant cette année nous avons dû fermer les jeudis paninis dès le 19 mars et jusqu'au mois de juin pour cause de pandémie. Nous avons repris en septembre, mais avec des restrictions sanitaires et ceci jusqu'en octobre seulement.

Les petits jobs

Les contrats de petits jobs sont toujours très prisés. Il est vrai qu'à l'heure actuelle, il existe peu de moyens pour un jeune de trouver une occupation rémunérée. Les petits jobs nous permettent de travailler avec les adolescents sur la valorisation de l'image de soi et sur le regard que les autres "portent sur moi".

Les contrats sont signés à l'avance, ceci dans le but de sensibiliser les jeunes à l'apprentissage d'un engagement. Si le contrat n'est pas rempli, l'adolescent n'est pas payé.

Les petits jobs sont proposés pour diverses tâches et événements (fête du bonhomme hiver¹, fête de la jeunesse², affichage et tenue de la buvette pour les événements destinés au tout public³, animations DJ, travaux d'entretien sur le terrain de la Grève nautique et dans le local adolescent, aide à la cuisine, etc.).

^{1,2,3} Annulé en raison de la crise sanitaire





Secteur tout public



Discos patinoire

La patinoire hivernale couverte (300 m²) de la Ville de Versoix est ouverte de fin novembre à mi-février. Elle est installée sur l'espace du Verger avec mise à disposition de patins et d'aides à patiner. Une double piste de Eisstock (pétanque sur glace) ainsi qu'une buvette complètent l'installation.

Cela fait plusieurs années que le Rado propose ainsi des discos sur glace.

En 2020, nous avons proposé quatre discos :

- Mercredi 8 janvier de 14h à 18 h,
- Jeudi 6 février de 17 h à 19 h,
- Vendredi 24 janvier de 18 h à 21 h
- Vendredi 14 février de 16 h à 20 h.

Goûter le mercredi et thé chaud le jeudi et le vendredi.

Spectacles et activités pour les familles

Nous avons planifié plusieurs activités pour les familles, notamment une série de dimanches. La journée de spectacle-atelier-repas du 23 février autour du théâtre d'ombres japonais (« Kamishibai ») a rencontré beaucoup de succès. Mais ensuite, il n'était plus possible d'organiser ce genre de manifestations et nous avons dû annuler les quatre dimanches « anti-gri-souilles » prévus en novembre ; à savoir des ateliers, projections et moments de jeux collectifs organisés en collaboration avec la Ludothèque et le Festival Filmar en America Latina.

Sortie neige pour les familles

La sortie neige famille à la montagne remporte toujours un vif succès. Cette année encore, elle a eu lieu dans la joie et la bonne humeur avec deux cars qui sont montés à Saint-Cergue.

Cette sortie donne la possibilité à des familles de profiter de la neige, du ski et de la luge. Pour certaines familles, c'est leur seule journée à la montagne de l'année.

Cette sortie est organisée en collaboration avec les TSHM.

Bonhomme hiver

Comme chaque année, nous fêtons l'arrivée du printemps. Cet événement est organisé en collaboration avec le GIAP, la Villa YoYo et les TSHM.

Parade depuis l'école Ami-Argand jusqu'à la plage de Port-Choiseul avec une fanfare.

Sur la plage, goûter, buvette, nourriture, barbe à papa, animations spatiales et musicale.

Aux alentours de 18 h, il y a le moment tant attendu de la mise à feu sur l'eau du bonhomme hiver.

Toutefois, cette année, après que les enfants du Radis, du GIAP et de la Villa Yoyo ont préparé toutes les parties pour la construction finale du bonhomme hiver, la fête n'a pas pu avoir lieu à cause du confinement.

Hip Hop Galaxie

Cet événement est axé sur la culture Hip Hop qui regroupe 4 disciplines : Le break dance, le djing, le rap et le graffiti. Durant toute une journée, divers concours et ateliers sont organisés autour de ces 4 disciplines de manière cadrée. Ceci afin de mettre en avant un esprit positif qui est parfois oublié dans cette culture. Lors de ces ateliers et concours, les jeunes ont la possibilité de mettre en scène leurs talents ou alors simplement d'expérimenter une pratique. Des prix sont décernés aux gagnants des concours mais la compétition doit rester saine. Lors de cet événement,

nous travaillons avec différents acteurs régionaux qui ont acquis un certain savoir-faire avec les années. Cette année, la Hip Hop Galaxie fêtait sa quatrième édition et de plus en plus de personnes, petits et grands, viennent découvrir l'évènement. Malheureusement, à cause des directives édictées par le conseil fédéral liées à la pandémie, l'évènement a été annulé.

Chasse aux œufs

Notre traditionnelle chasse aux œufs du mercredi avant Pâques dans le quartier de la Pelotière n'a pas pu avoir lieu en raison de la crise sanitaire.

Elle a été remplacée par un concours en ligne du meilleur bricolage de Pâques.

Vacances de Pâques

Le secteur enfants du Rado est toujours fermé lors des vacances de Pâques. Nous n'avons pas les heures animateurs suffisantes, ni les heures pour l'engagement de moniteurs.

De plus en plus de familles nous demandent d'ouvrir à cette période, car tout le monde ne part pas en vacances. Nous souhaitons donc proposer plusieurs ouvertures pour les familles, les enfants, les préadolescents, les adolescents et les adultes. Cependant, en raison de la pandémie, nous n'avons pas pu réaliser ces animations.

Fête de la Jeunesse

Malheureusement, la Fête de la Jeunesse n'a pas pu avoir lieu en 2020 en raison de l'interdiction des rassemblements.

Galaxy Battle DJ

Comptant parmi nos moniteurs un DJ connu sur la scène suisse, l'idée de programmer un concours pour jeunes DJ a germé au sein de l'équipe d'animation. Lors de cet évènement, plusieurs DJ's « s'affrontent » sur scène. Ces derniers doivent préparer un set de 5 minutes et le produire devant le public. Des juges

attitrés sont présents pour définir les gagnants. Des prix sont décernés aux trois premiers ainsi qu'un quatrième prix « coup de cœur ». Les différents acteurs assurent le bon déroulement de la journée et font tout leur possible pour que la compétition se déroule dans un esprit positif. L'entrée est libre et ouverte au tout public. Ainsi, plusieurs curieux viennent assister à ce show où l'on peut certainement voir évoluer les futurs grands DJ's de Suisse. Lors de ce concours, les jeunes ont la possibilité de mettre en scène leurs talents et faire découvrir leurs passions. Malheureusement, suite aux directives édictées par le conseil fédéral liées à la pandémie, l'évènement a été annulé.

Disco sur glace « We are 18 »

La fête « We are 18 » est dédiée aux jeunes majeurs de la commune. La Ville de Versoix en collaboration avec les TSHM et le Rado organise chaque année une soirée spéciale pour les jeunes qui atteignent leur majorité.

Malheureusement, cette année, la date était prévue mais a dû être annulée en raison de la pandémie.

Disco des Lutins

La Disco des Lutins réunissant les trois secteurs (enfants, préadolescents et adolescents) pour faire la fête avant Noël n'a pas pu avoir lieu étant donné les circonstances sanitaires.

L'équipe d'animation a mis tout en œuvre pour offrir aux enfants des moments de magie et de gaieté les mercredis avant les vacances, en fêtant Noël et l'Escalade au sein des secteurs.

En guise de cadeau de Noël, les parents ont reçu un lien internet avec toutes les photos de l'année de leurs enfants.

Charrette-jeux

Comme chaque année, notre charrette-jeux aime à se balader dans différents quartiers de Versoix, à la rencontre des familles. Cela n'a malheureusement pas été possible au printemps.

A l'automne, nous avons investi les mardis à Montfleury, le vendredi à Versoix-la-Ville et le samedi sur la

Place de la Gare, le marché étant une très bonne occasion d'aller à la rencontre de la population. L'équipe réfléchit actuellement à une option éco-responsable, soit un tricycle électrifié qui remplacerait le bus diesel.

L'Association Colore Ta Ville s'est beaucoup investie en proposant des moments de tricot durant la charrette, afin de décorer les arbres de Versoix.

Projet Tricote ta ville

Le Rado a collaboré avec l'association Colore Ta Ville pour proposer une animation sur Versoix pendant l'été.

L'idée du projet était de décorer, d'habiller les arbres et la colonne du Boléro avec des carrés de laine tricotés.

Un espace de rencontres et d'échanges a été créé sur la place du Boléro. La charrette avec ses jeux ainsi qu'un espace avec tables et chaises pour le tricot ont été installés tous les samedis du mois de juillet et d'août.

Pendant les deux mois d'été, les habitants sont venus tricoter des carrés sur la place du Boléro et profiter des jeux.

Pendant le confinement, certains habitants avaient déjà commencé à tricoter des carrés et ce projet a permis à ces derniers de se retrouver. Ces moments ont été conviviaux et les personnes présentes étaient heureuses de partager un moment d'échange en toute simplicité autour d'un projet commun.

Les arbres de la place ont pu être décorés, ainsi que la colonne à l'intérieur de l'espace culturel de Versoix (le Boléro). Ce projet a été financé par le fond FACS.

Calendrier de l'Avent géant

Le Rado en collaboration avec l'association « Colore ta ville » a proposé à la population d'égayer les jours avant Noël en décorant ses fenêtres avec des motifs selon les goûts de chacun afin qu'une atmosphère conviviale soit reflétée à travers toute la ville. L'idée était que chaque habitant volontaire reçoive un numéro et illumine/décore sa fenêtre à la date reçue

et ceci jusqu'au 24 décembre. Une permanence s'est tenue au Rado deux jours par semaine pour permettre aux habitants qui en avaient besoin de venir chercher du matériel de bricolage.

Ce projet a remporté un vif succès. Plus de 86 familles ont participé. Cela a garanti trois calendriers complets dans trois quartiers de Versoix. Les habitants ont apprécié d'avoir une activité créative à faire chez soi en lien avec les autres dans ce climat de semi-confinement.

Versoixverstoi

Versoixverstoi est un rallye géant organisé au mois de mai, en collaboration avec les écoles primaires de Versoix et des habitants volontaires.

Le jeu se déroule dans toute la commune et les postes se tiennent chez des habitants, des associations communales et des institutions (police, pompier, mairie, etc.). Aux postes, les habitants font découvrir aux enfants leurs cultures d'origine à travers de petites animations (quiz, jeu, exercice, etc.). Les associations et institutions, elles, présentent leurs activités de manière ludique.

Les élèves de toutes les classes de 8P se déplacent sur le territoire communal et se rendent aux postes par groupe de 5 avec un adulte qui les accompagne.

Malheureusement, si la préparation du jeu a bien été faite (et cela demande beaucoup de temps et d'énergie), nous avons malheureusement été contraints d'annuler Versoixverstoi. Les événements extérieurs étaient alors interdits en raison de la pandémie.



A row of kayaks is parked on a dirt path in a wooded area. In the foreground, a large, bright pink inflatable flamingo is prominently displayed. The kayaks are in various colors, including red, blue, and white, and have identification numbers like 'GE 9784' and 'GE 20447'. The background shows a dense forest of tall trees and a glimpse of a building and a car in the distance.

Les offres spécifiques

Plateforme d'informations

Les locations de salles

Les locations permettent aux habitants d'organiser des fêtes ou des rencontres familiales dans les locaux du Rado au chemin César-Courvoisier. Ils ont à disposition la salle polyvalente, la cuisine et le couloir « espace accueil ».

Nous louons ou mettons à disposition tout au long de l'année scolaire, la salle polyvalente pour des cours et à des associations (cours de rythmique, cours de Flamenco, cours de yoga-free, cours de break-dance, associations de parents d'élèves, etc.).

Pour des événements ou des fêtes « style danse », nous louons le New Galaxy.

Le New Galaxy est mis à disposition d'École et Quartier pour des cours tels que : danse classique, hip-hop, tango argentin, salsa, etc.

Il est également mis à disposition des TSHM les mardis soir, qui proposent un accueil libre pour les jeunes adultes.

Prêt du véhicule

Nous louons ou prêtons notre bus 19 places aux personnes titulaires d'un permis professionnel ou du permis D1 (carte de qualification de conducteur) délivré par l'OACP (Ordonnance sur l'admission des chauffeurs professionnels) leur permettant de conduire des minibus de plus de 9 places.

Site internet : www.lerado.ch

Depuis 2019, nous avons mis en place une nouvelle procédure qui permet d'enregistrer et gérer en ligne toutes les inscriptions pour les centres aérés (février, été et octobre). Cela économise énormément de temps au secrétariat puisque toutes les informations sont saisies par les parents. Concernant le centre aéré d'été, cela nous dote un outil fiable pour attribuer les semaines une fois toutes les demandes reçues. Enfin, cette manière de faire est plus équitable puisque l'ordre d'arrivée n'est pas pertinent, le premier arrivé n'est plus le premier servi et les parents ne sont plus « en compétition ». Cet outil nous a été bien utile également pour organiser des inscriptions sous forme non-présentielle dans un contexte de pandémie.

La plaquette d'information

Destinée aux habitants de Versoix, elle donne des informations concernant le secteur enfants, le secteur pré-adolescents, le secteur adolescents et le New Galaxy. Un bulletin d'inscription pour devenir membre de l'association y est aussi inséré.

Nous voulions réfléchir à la création d'une nouvelle plaquette, puisque celle-ci date de 2016 (année des 30 ans du Rado) et que certaines informations ne correspondent plus à l'offre actuelle, mais nous n'avons pas trouvé le temps en 2020.

Facebook et Instagram pour les adolescents

Les pages Facebook ainsi que le compte Instagram du Rado permettent de transmettre rapidement aux jeunes ou aux parents des informations sur les sorties, les ouvertures vacances, les événements, les activités extraordinaires et les diverses informations du moment.

Ces outils permettent aussi de maintenir le lien avec les jeunes en dehors des accueils et de dynamiser différemment le secteur adolescent.

Flyers publicité

Régulièrement, l'équipe d'animation produit elle-même et en fonction de son actualité et des projets mis en place, des papillons d'information. Ils sont ensuite distribués directement au travers de différents lieux scolaires, lieux d'animations, affichages dans la commune, publication dans Versoix Région, etc.

Le Versoix Région

Les bons motifs ne manquent pas pour honorer cet espace rédactionnel qui nous est offert. Informations, programmes, nouvelles activités, traitements thématiques, etc. Nous essayons d'être présents à chaque parution.

Accueil de stagiaires

Nous pensons qu'il est important d'être un lieu de découverte professionnelle et de formation pratique. C'est pourquoi nous accueillons régulièrement des stagiaires.

Nous avons accueilli cinq stagiaires durant l'année :

- Nous avons accueilli cinq stagiaires durant l'année :
- Deux stages de découverte (2 fois une semaine) durant le mois d'octobre
- Une stagiaire (4 semaines pendant le centre aéré) dans le cadre d'une formation à l'École de Culture Générale.
- De septembre à décembre, une stagiaire de l'HETS (Haute école du travail social).

Les collaborations



Les réseaux

Nous participons régulièrement à plusieurs réseaux communaux :

- **Le DPIG** (Dialogue Prévention Intergénérationnel) qui est un grand groupe composé principalement de personnes issues de la santé, du social et de la sécurité. Le DPIG permet des échanges et crée une dynamique positive entre les différents partenaires. Malheureusement, plusieurs de ces réunions ont dû être annulées ou ont eu lieu en vidéo-conférence.
- **Le réseau jeunesse** qui peut être défini comme un sous-groupe du DPIG, spécifique à la tranche d'âge des 4-25 ans. Cet espace permet l'échange d'informations, la mise en place d'éventuelles collaborations et du travail de partenariat. Malheureusement, plusieurs de ces réunions ont dû être annulées ou ont eu lieu en vidéo-conférence.
- Nous nous réunissons aussi régulièrement avec **les TSHM** (travailleurs sociaux hors murs), **les conseillers sociaux du cycle d'orientation**, **les éducateurs en milieu scolaire** et **la Villa YoYo**. Les objectifs sont de sonder la « météo des quartiers », pour repérer et intervenir sur des situations, afin d'éviter

qu'elles se gangrènent et ainsi favoriser l'organisation rapide d'éventuelles solutions adaptées.

Atelier libre arbitre - esprit critique

Afin d'outiller les adolescents face à la masse d'informations qu'ils reçoivent (via internet, les réseaux sociaux, la télévision, etc.), les conseillers sociaux, les TSHM (Travailleurs Sociaux Hors Murs), le délégué au suivi des situations complexes de la Fase et le Rado se sont groupés pour élaborer un projet commun. Ainsi, des ateliers de deux heures ont été animés dans toutes les classes de 9^e du cycle des Colombières sur le temps scolaire. Les élèves ont pu exercer et développer leur esprit critique face aux informations et acquérir quelques outils pour vérifier si une information est vraie ou fausse.

Présentation du Rado au cycle d'orientation des Colombières

Par souci de faire connaître les activités du Rado aux élèves du CO des Colombières, nous avons, avec le soutien des conseillers sociaux et des TSHM, fait une présentation du Rado aux classes de 9^e année dans les locaux du New-Galaxy.

Cette année, nous étions également présents à la soirée de présentation pour les parents des classes de 9^e.

Les retours ont été positifs puisque des élèves ont commencé à participer aux activités du Rado suite à ces deux présentations.

Présence au local d'accueil du cycle d'orientation des Colombières

En septembre 2019, le CO des Colombières a ouvert un local pour les jeunes qui ne peuvent pas rentrer à midi par manque de temps. Répondant à la proposition des conseillers sociaux du CO de co-animer ces temps d'accueil, les animateurs du Rado ont répondu présents. Ainsi, un mardi sur deux de 11 h 50 à 13 h 25, un animateur du Rado est allé assurer une présence avec un conseiller social au local du CO. Environ une trentaine de jeunes s'y retrouvent quotidiennement lors des pauses de midi et l'ambiance y est sympathique. Ces ouvertures permettent aux animateurs de faire la promotion du Rado et de ses activités ainsi que de rencontrer des jeunes qui ne fréquentent pas le Centre de loisirs. Ce local permet également d'entretenir la relation avec les conseillers sociaux qui sont des partenaires de réseau importants.

En raison de la crise sanitaire, le local a été fermé durant la période de mars à juin et de septembre à janvier.



**Association
«Le Rado-Versoix»**

FASe
(Fondation pour l'Animation Socioculturelle)

La convention tripartite

Ville de Versoix

La convention tripartite entre la commune de Versoix, l'association du centre de rencontres Le Rado et la Fondation genevoise d'animation socioculturelle a été signée en 2012. Elle a pour objet de définir les buts communs poursuivis par les signataires sur le territoire de la commune, puis de préciser les droits et devoirs des parties en la matière.

Cette convention permet de travailler de manière concertée entre les différents acteurs. Les parties s'engagent à rechercher une cohérence et des synergies optimales entre les programmes d'actions, les projets transversaux et la politique communale dans un esprit constant de partenariat.

Elle nous permet également de mieux cerner et de mieux répondre aux besoins des plus fragilisés.

Un des objectifs sur une vision commune à trois ans est de réaliser une étude sur les besoins de la jeunesse à Versoix.

Dans un premier temps, cette étude nous permettra de définir des constats et une cartographie, afin de voir ce qui pourrait être amélioré et développé. Et dans un deuxième temps, de réfléchir à la mise en place d'éléments concrets afin de trouver des solutions en termes de locaux, de type d'accueil souhaité et de la place des jeunes dans la commune.

Malheureusement ce projet de diagnostic de quartier n'a pas pu être avancé en 2020.

Enfin, relevons que les collaborateurs de la Fase sont au bénéfice d'une nouvelle convention collective de travail depuis 2020. Elle est le fruit de 10 années d'après négociations entre la délégation des employés et la délégation des employeurs qui regroupe la FCLR et le Secrétariat général. Certains acquis ont été obtenus (notamment pour les nouvelles fonctions autres que les animateurs) ou encore maintenus (la mention du lieu de travail dans le contrat FASe).

De plus, les parties en négociation ont convenu de combler les inégalités qui existaient à propos des congés compensatoires pour arythmie - qui étaient précédemment accordés par les comités à bien plaisir.

La nouvelle CCT garantit ce droit à chacun-e et elle se montre plus favorable aux personnes qui subissent beaucoup de nuisances horaires (comme les TSHM, certains secteurs ados), mais moins favorable aux personnes qui en subissent peu, comme notre équipe.

Nos actions en chiffres



Secteur enfants (1P à 4P):

Mercredis aérés, 37 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

Secteur préadolescents (5P à 8P):

Mercredis aérés « accueil libre », 37 jours, 7 heures par jour, 30 enfants par jour

Repas 8P, 2 jours (2 *annulés en raison de la crise sanitaire*), 2 heures par jour, 40 enfants par jour

Nuit à la montagne, 1 jour, 11 heures, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Secteurs enfants et préadolescents (1P à 8P):

Vacances de février, 5 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

Vacances d'automne, 5 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

Vacances d'été, 39 jours, 10 heures par jour, 50 enfants par jour

Fête parents-enfants, 1 jour, 4 heures, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Secteur adolescents (12-17 ans):

Ouvertures accueil libre, (mardis-mercredis-jeudis-vendredis-samedis), 140 jours, 4 heures par jour, entre 5 et 20 jeunes par jour

Judis « paninis », 33 jours (10 *annulés en raison du COVID-19*), 2 heures par jour, 45 jeunes par jour

Vacances de février, 4 jours, 6 heures par jour, 13 jeunes par jour

Vacances de Pâques, 2 jours, 5 heures par jour, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Vacances d'été, 20 jours, 6 heures par jour, 40 jeunes par jour

Vacances d'automne, 4 jours, 6 heures par jour, entre 5 et 20 jeunes par jour

Les petits jobs, 7 jours, 4 heures, 8 jeunes

Sorties bowling, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Sortie match de foot, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Sortie filles, 1 jour, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Présence au local du C.O., 19 jours, 2 heures par jour, 35 jeunes par jour

Le New Galaxy :

Les discos du samedi, 4 jours, 3 heures par jour, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Hip-Hop Galaxy, 1 jour, 9 heures, 100 personnes, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

DJ Contest, 1 jour, 6 heures, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Dimanches anti-grisouille, 3 jours, 5 heures par jours, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Disco « Couleurs latinos », 1 jour, 5 heures, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Cours Ecole et Quartier, 150 jours, 4 heures par jour, 60 personnes par jour

Atelier libre arbitre-esprit critique, 7 jours, 2 heures par jours, 24 jeunes par jour

Présentation du Rado aux 9^e du C.O., 1 jour, 6 heures, 200 jeunes

Accueil libre TSHM au New Galaxy, 24 jours, 3 heures par jour, 7 jeunes par jour, *Annulé en raison de la crise sanitaire lors de la période de mars à décembre*

Les événements « tout public » :

Discos sur glace, 4 jours, 3 à 4 heures par jour, 35 personnes par disco

Sortie neige famille, 1 jour, 8 heures, 76 personnes

Fête du Bonhomme hiver, 1 jour, 3 heures, 500 personnes, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Mercredi quartier « Chasse aux œufs », 1 jour, 3 heures, 200 personnes, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Fête de la jeunesse, 1 jour, 5 heures, 200 personnes, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Disco sur glace « We are 18 », 1 jour, 4 heures, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Mercredi quartier « Disco des Lutins », 1 jour, 5 heures, 120 personnes, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Charrette-jeux, 18 jours (+22 jours annulés en raison de la crise sanitaire), 3 heures par jour, 30 personnes par jour

Vacances de Pâques, 3 jours, 6 heures par jour, 60 personnes par jour, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Accueil permanence, 114 jours, 4 heures par jour, 10 personnes par jour

Accueil des nouveaux habitants, 1 jour, 2 heures,
130 personnes, *Annulé en raison de la crise sanitaire*

Locations et prêts de locaux, 6 jours, 6 heures par jour,
35 personnes par jour, *8 locations annulées en raison de
la crise sanitaire*

Cours et ateliers, 101 jours, 3 heures par jour, 25 per-
sonnes par jour

Inscriptions centre aéré d'été, 3 jours, 5 heures,
150 personnes

Assemblée générale, 1 jour, 4 heures, 35 personnes



Les comptes

Bilan au 31.12.2020

Actif

	2020	2019	2018
Caisses	641.40	1'611	1'346
CCP	8'193.18	21'350	30'201
Compte Raiffeisen - sociétaire	27'320.15	27'318	27'315
Compte Raiffeisen - association	27'010.05	27'007	16'996
Part sociales Raiffeisen	200	200	200
Autres créances	2482	1'285	5'641
Charges payées d'avance	5'609.90	5'664	5'877
Mobilier	10'739.53	12'311	1
Matériel	3'786.95	5	5
Matériel informatique	1	1	1
Machine, informatique et véhicule	1	1	1
	85'985	96'753	87'584

Passif

	2020	2019	2018
Compte courant actions conjointes	8'541.67	10'182	10'060
Charges à payer	9'017.05	9'974	23'674
Produits reçus d'avance	825	-	-
Capital	67'601.44	76'597	53'849
	85'985	96'753	87'584

Compte de résultat au 31.12.2020

Charges

	2020	2019	2018		2020	2019	2018
Traitements	752'609	798'022	725'787	Loyer, fermages et redevances d'utilisation	89'000	89'842.91	91'311
Charges sociales	109'239	92'841.55	81'657	Frais de déplacement et dédommagements	5'261	4'785.00	5'700
Frais de formation	2'180	6'421.73	7'046	Prestations de service et honoraires	67'419	81'466.62	91'951
Fournitures de bureau, imprimés	1'573	1'235.45	3'195	Frais divers administration	3'241	1'162.85	1'241
Mobilier, machines, véhicules (aquisition)	9'980	11'116.40	18'158	Amortissements	1'771	261.92	409
Eau, énergie et combustible	13'265	20'000	35'187	Charges sur exercice antérieur	1'684	1005.20	11'191
Autres fournitures et marchandise	57'463	63'697.55	66'623	Diminution de créance et divers	9	0.00	0
Entretien et réparation locaux	40'594	37'260.35	54'874	Bénéfice	0	22'748.08	0
Entretien mobilier et véhicules	12'629	5'425.80	9'316				
					1'167'916	1'237'293	1'203'645

Revenus

	2020	2019	2018
Intérêts bancaires et postaux	5.30	5.49	-
Location de matériel sono et locaux	2'285.00	7'138.00	5'750
Participation des usagers	64'160.00	66'558.00	70'655
Recettes restauration	5'869.85	9'547.30	18'265
Dédommagements, remboursements de tiers	0.00	781.00	29
Cotisations membres et autres communes	1'295.00	2'012.00	1'792
Autres contributions	8'122.69	0.00	0
Subventions communales et cantonales	835'900.93	869'998.08	784'936
Subventions communales (fonctionnement)	114'000.00	142'500.00	142'500
Valeurs locative et charges locaux	124'961.97	137'410.40	169'429

	2020	2019	2018
Dons / produits sur exercice antérieur	1'069.00	1'343.09	1'225
Dissolution Fonds d'investissement	1'250.00	-	-
Perte de l'exercice	8'995.94	0	9'065
	1'167'916	1'237'293	1'203'645

Le Rado-Versoix 2020

Comptes 2020	
Répartition coûts annuelles	Coûts
	CHF

Fêtes	12 973.10
-------	-----------

NG	1 597.10
----	----------

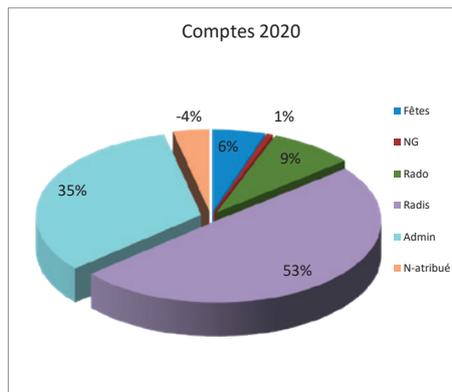
Rado	21 141.19
------	-----------

Radis	124 587.12
-------	------------

Admin	82 131.97
-------	-----------

Total	242 430.48
-------	------------

Répartition des coûts	
Fêtes	6%
NG	1%
Rado	9%
Radis	53%
Admin	35%
N-attribué	-4%
	100%





RAPPORT COMPTABLE SUR L'EXERCICE 2020

Les comptes 2020 de l'association du Rado se soldent avec un déficit de 8'995.94 CHF, qui est soustrait de notre fortune.

Notre fortune cumulée est à présent de CHF 67'601.--.

Ce déficit est dû à notre demande en septembre 2020 de ne pas recevoir la dernière tranche de la subvention communale, soit un montant de 28'500 CHF. Ce choix a été pris à la suite de la fermeture du centre pendant la première vague de la pandémie en mars de cette année.

Dans l'ensemble, nos charges sont maîtrisées. En effet, sur trois ans, les comptes et notre fortune montrent une bonne stabilité.

La Commune de Versoix nous a accordé pour l'année 2020 une subvention de fonctionnement de CHF 142'500 mais le comité n'a pas souhaité recevoir la dernière tranche. Ainsi, la Commune nous a octroyé une subvention de 114'000 CHF pour cette année. Elle nous met à disposition les locaux.

À noter que le Rado a aussi des recettes de plus de CHF 80'000.--. La plupart de ces recettes sont engendrées par les inscriptions au Radis/Radi + et les inscriptions au CA des vacances scolaires.

Nous tenons à remercier:

- Les autorités de la Commune de Versoix et la FASE pour leur soutien moral et financier sans lesquels nous ne pourrions atteindre les buts fixés par l'association.
- Toutes les personnes qui œuvrent à la bonne tenue des comptes, soit notre secrétaire, nos animateurs, nos vérificateurs et notre fiduciaire.

Fabien Gothuey trésorier

Versoix, le 24 février 2021

RAPPORT DE VERIFICATION DES COMPTES DE L'ASSOCIATION LE RADO-VERSOIX

Le 1^{er} mars 2021, au Rado (Courvoisier) les vérificateurs nommés par vos soins ont procédé à l'examen de l'exercice annuel de l'association arrêté au 31 décembre 2020.

Nous nous sommes assurés que chaque rubrique du bilan qui vient de vous être présenté correspond au solde de la comptabilité et aux extraits de comptes CCP et bancaires.

Nous avons effectué différents pointages et avons pu obtenir les explications nécessaires, ce qui nous a permis de constater que:

- La comptabilité est tenue avec exactitude.
- Les comptes annuels au 31 décembre 2020 présentent une image fidèle du patrimoine et des résultats de l'exercice clos à cette date.

Nous tenons à relever l'excellente tenue de la comptabilité et à féliciter ceux, qui de près ou de loin, en sont les acteurs qui s'efforcent de suivre correctement le plan imposé.

Au vu de ce qui précède, nous vous proposons d'approuver les comptes de l'exercice 2020 tels qu'ils sont présentés et de donner décharge au Comité pour sa gestion.

Les vérificateurs :



Nicolas Chevallier

Michel Jaussi





BUDGET 2021
ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX

CHARGES

		2021	2020	2019
		CHF	CHF	CHF
CHARGES DE PERSONNEL				
302.10	Salaires personnel non soumis payé par le centre (P'tits jobs)	1 000	2 000	2 000
308.00	Personnel d'animation, administratif & technique à charge du Rado	23 000	20 000	20 000
309.00	Frais de formation animateurs, moniteurs, admin.	7 000	7 000	7 000

FOURNITURES DE BUREAU, IMPRIMES

310.00	Papier imprimante & photocopieuse	200	500	500
310.02	Fournitures de bureau	800	1 700	1 700
310.60	Annonces (presse, radio)	0	400	400
310.80	Abonnements de journaux	600	1 000	1 000

AUTRES FOURNITURES ET MARCHANDISES

311.02	Mobilier, équipement et matériel	8 000	5 000	5 000
311.02	Mobilier, équipement et matériel "New Galaxy"	500	1 000	1 000
311.04	Machine de bureau et ordinateurs	1 000	3 000	3 000
311.07	Matériel Audiovisuel "New Galaxy"	500	500	500
313.00	Alimentation & boissons	40 000	35 000	35 000
313.04	Buvette du centre	10 000	11 500	11 500
313.10	Matériel animation	15 500	14 500	14 500
313.22	Fournitures mach bureau et ordinateurs	0	200	200
313.50	Carburant	1 000	2 000	2 000
313.80	Pharmacie	1 000	1 000	1 000
313.90	Autres fournitures	1 000	14 000	14 000

ENTRETIEN DES IMMEUBLES

314.00	Fourniture de nettoyage et entretien effectué par des tiers	2 000		
314.02	Entretien et réparation des locaux	1 500	300	300
315.00	Entretien mobilier, équipement (+ galaxy)	1 000	1 300	1 300
315.02	Entretien machines de bureau et ordinateurs	1 800	400	400
315.08	Entretien véhicules	6 000	6 000	6 000

LOYERS, FERMAGES ET REDEVANCES D'UTILISATION

316.01	Location machine de bureau et ordinateurs	2 300	2 300	2 300
316.95	Location locaux, terrain CA / Tentes EMF	2 500	2 500	2 500

DEDOMMAGEMENTS

317.00	Indemnités de repas	500	500	500
317.02	Frais de déplacement	4 300	4 300	4 300
317.06	Dédommagements aux bénévoles	0	0	0

HONORAIRES ET PRESTATIONS DE SERVICES

318.02	Affranchissements	1 000	1 000	1 000
318.10	Intérêts et frais bancaires, postaux et sommes	1 000	500	500
318.20	Téléphones et internet	2 500	3 500	3 500
318.30	Frais de sortie	17 000	15 000	15 000
318.32	Transports / Chauffeur	22 000	22 000	22 000
318.34	Frais de repas, réception, réunions	3 500	4 000	4 000
318.38	Impôts, taxes, emoluments	3 500	3 500	3 500
318.42	Travaux informatiques effectués par de tiers	2 000		
318.45	Frais imprimés, affiches & annonces	5 500	8 000	8 000
318.46	Frais de communication (insertions, annonces)	800	800	800
318.50	Frais de surveillance (+ agent de sécurité Galaxy)	2 500	3 500	3 500
318.54	Cachets (concerts, conférences, spectacles...)	17 000	13 500	13 500
318.56	Primes assurances	6 800	6 800	6 800
318.90	autres honoraires / Fiduciaire / Chauffeur	1 600	1 600	1 600

FRAIS DIVERS

319.02	Cotisations	1 100	900	900
319.04	Frais de comitè, association, réunions	5 000	3 000	3 000

AMORTISSEMENTS

331.02	Amortissements ordinaires	400	1 000	1 000
		226 500	226 500	226 500



BUDGET 2021
ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX

PRODUITS

		2021	2020	2019
		CHF	CHF	CHF
REVENUS DES BIENS				
427.00	Location ou prêt de locaux	6 700	5 200	5 200
427.10	Locations matériel et autres	0	900	900

REVENUS DIVERS

433.00	Participation des usagers aux activités aérées	66 500	66 500	66 500
--------	--	--------	--------	--------

PRODUITS DES VENTES

435.04	Buvette du centre	8 800	500	500
435.52	Recettes restauration	0	9 200	9 200

AUTRES CONTRIBUTIONS

439.00	Cotisations membres association	2 000	1 700	1 700
--------	---------------------------------	-------	-------	-------

SUBVENTIONS REQUISES

462.00	Subvention communale ordinaire	142 500	142 500	142 500
		226 500	226 500	226 500



Chemin César-Courvoisier 1
1290 Versoix
Tél. 022 755 47 11
cr.lerado@fase.ch
www.lerado.ch